

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 90 (1964)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

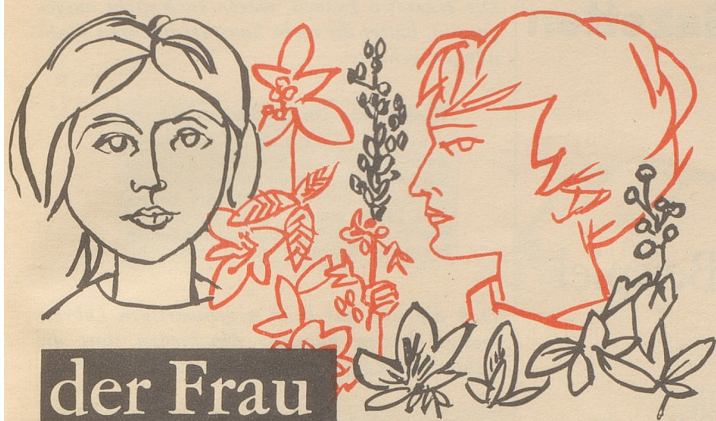
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



der Frau

Ruf an die Technik

Als ich jung war,
mit goldgelocktem Haar,
da hab' ich gesungen.
'Das Gebet einer Jungfrau.'
Es hat weithin geklungen.
Heut' singe ich nicht mehr.
Ich rede mit Worten,
klugen, wohlgeformten,
für die Gegenwart genormten.
Kein Gebet. Bittendes Flehen
einer Nichtjungfrau
an die Götter der Technik,
die über Tonwellen herrschen,
sie lenkend über Meere
und durch den Aether.
Ihr ruft sie und läßt sie fluten
über die Menschheit.
Ich frage:
Warum gelingt es Euch nicht
sie zu bannen, sie von uns
abzuwenden? Warum?
Schenkt uns den Vacuum Cleaner,
der die Lärmquelle aufsaugt,
den Lärmzerstörer,
der die Tonwellen,
die unwillkommenen, vernichtet.
SOS. Save our souls
und den Geist vorm Verblöden!
Rettet uns
aus der Hölle des Lärms
im Haus, auf der Straße
und in der Luft.
Das eigene Leben zu leben
reicht zur Genüge.
Das der lieben Nachbarn
von oben und unten,
von links und von rechts
zu teilen, bei Tag und bei Nacht,
ist qualvoll, zermürend
und lebenszerstörend.
Auf in den Kampf
Ihr Helden der Technik!
Nicht mit Worten,
aber mit Taten,
zu denen Euch
ermutigt und inspiriert
die allmächtige Technik.

Hedwig Forrer-Stapfer

Kleinigkeiten

Die twistfreudige Jugend von New York kann sich nicht immer ein Lokal mit einer «wirksamen» Ton-

anlage leisten. Nun haben ein paar unter ihnen eines Tages gemerkt, wie wunderschön es in den Gängen der Untergrundbahn schallt und bummert. Seither treffen sich viele in einer der Stationen von Brooklyn und improvisieren dort – natürlich nicht grad in den Stoßzeiten – einen billigen und vergnüglichen Tanzabend, der die erwachsenen Zuschauer ebenso sehr amüsiert, wie die tanzenden Jungen.

In England wurden umfängliche Erhebungen über die Frauenarbeit gemacht. Dabei stellte sich heraus, daß, nach Ansicht der Autoren, die ideale Bureauangestellte der Zukunft – die Sechzigerin ist. Also genau die Frau in dem Alter, in dem sie bis jetzt kaltgestellt wurde. In London allein, wird ausgeführt, arbeiten heute 1763 Frauen über Sechzig zur vollen Zufriedenheit ihrer Vorgesetzten in den verschiedensten Unternehmungen. Eine von



Blick weiter – mach's gescheiter

und sei kein Sklave des Tabaks!
Jeder kluge Mensch weis heute, dass starkes Rauchen das Kreislaufsystem schädigt und viele andere Gefahren in sich birgt. – Befreien Sie sich also vom Zwang zur Zigarette und von dem in Ihrem Organismus angesammelten Nikotin!
Der Arzt empfiehlt heute eine Nikotin-Entgiftungskur mit

NICOSOLVENS

Bekannt und bewährt seit 25 Jahren.
Verlangen Sie kostenlose Aufklärung durch
Medicalia, Casima (Tessin)

ihnen gilt sogar mit 85 Jahren als ausgezeichnete Arbeitskraft! Vielleicht ist diese Entwicklung gar nicht so schlecht – abgesehen davon, daß sie wirtschaftlich eine Notwendigkeit darstellt. Junge Frauen werden von Kindern und Haushalt jahrelang genügend in Anspruch genommen, und für alte Frauen ist eine – langgewohnte – Bureauarbeit weniger anstrengend, als körperliche Betätigung.

In dem Film «Le Mépris» (nach der ebenfalls nicht gerade intelligenzgeladenen Novelle Moravias) liegt Brigittchen Bardot irgendeinmal auf einem Dach und sonnt sich die Rückansicht. Ihre einzige Bekleidung ist ein Kriminalthriller, den sie aparterweise auf ihrem hübschen Hinterteilchen postiert hat. Und nun gehen die Italiener hin und verbieten – zwar nicht den Film, aber das Kinoplakat, das diesen historischen Augenblick wiedergibt. Den Leuten geht offenbar jedes wirkliche Kunstverständnis ab. Die Presse behauptet, Brigittchen sei sehr verärgert.

Üsi Chind



Brigitte sieht im Berner Bahnhof die Expoplakate und sagt dann: «Wänn s Kathli (die dreijährige Schwester) das eso gmalet hät, würd mes schön finde.» R B

s Hanneli zum Bethli: «Au, der Unggle hett ä große Glatze. I wötti au lieber e sonigi Glatze. s Muetti könnt mi denn nit eso riisse bim Schträale ...» «Jo», said s Bethli, «denn hättisch aber au meh Gsicht zum Wäsche!» JH

Jacqueline, achtjährig, treibt wie schon so oft Unfug beim Essen und erregt natürlich den Zorn von Mami. Schützenhilfe erhält sie von unserer siebenjährigen Tochter, die Jacqueline klarmacht, daß später dann ihre eigenen Kinder so mit ihr sein werden, wie sie jetzt sich verhalte gegenüber ihrem Mami. Bestürzung bei Jacqueline und die traurige Frage nach einem Moment der Ueberlegung: «Ja, Mami, bist denn Du früher so böse gewesen?» AH

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert beigelegt ist. Manuskripte sollen 1½ Seiten Maschinenschrift mit Normalschaltung nicht übersteigen.

HOTEL
Freieck Chur
Reichsgasse 50
Erstklass-Hotel im Zentrum
F. Mazzoleni-Schmidt
Tel. 081 2 17 92 und 2 63 22

DOBB'S
TABAC
AFTER SHAVE LOTION
das hat Klasse

Wirksame Hilfe für Ihre **Verdauungsbeschwerden**
Wenn Ihnen Ihre Verdauung Beschwerden macht, wenn Sie an Verstopfung leiden, dann ist es Zeit für einen Versuch mit Andrews. Das angenehme und erfrischende Andrews hält den Körper in Form, indem es für gute Verdauung sorgt; die Leber anregt und Schlacken und unreine Säfte ausscheidet und so gegebenenfalls übermäßigen Fettansatz verhindert.
ANDREWS
regt die Verdauungsorgane an, schenkt Frische und Wohlbefinden.
In Apotheken und Drogerien.

MULLER ZAUNE
MULLER & CO. ZAUNFABRIK, LÖHNINGEN SH. Tel. 053 69117

Ruhige Nerven dank NEURO-B-Pillen

- NEURO-B enthält: Lecithin, Vitamin B 1, Magnesium, Phosphor
- NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.
- Kurpackung für 1 Monat nur Fr. 14.80.